

ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

นางสาวศิริพร พัวพันธ์



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2532

ISBN 974-569-965-9

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

15669

117493198

A LEVEL OF ENGLISH WRITING ABILITY OF STUDENTS  
AT THE UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL

Miss Siriporn Puapunte

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1989

ISBN 974-569-965-9





ศิริพร พัวพันธ์ : ระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา  
ตอนปลาย (A LEVEL OF ENGLISH WRITING ABILITY OF STUDENTS AT THE UPPER  
SECONDARY EDUCATION LEVEL) อ.ที่ปรึกษา : รศ. ลุภัทรา อักษรานุเคราะห์, 171 หน้า.

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. ค่ามัธยฐานเลขคณิตของระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 4 มัธยมศึกษาปีที่ 5 และมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีค่าเรียงลำดับตามระดับความสามารถจาก  
ระดับที่ 1-5 คือ ระดับทักษะกลไก ระดับความรู้ ระดับถ่ายโอน ระดับสื่อสาร และระดับวิเคราะห์วิจารณ์  
ดังนี้
  - 1.1 นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเรียงลำดับตามระดับความ  
สามารถจากระดับที่ 1-5 คือ 12.17, 9.99, 9.07, 5.14 และ 2.16 ตามลำดับ
  - 1.2 นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเรียงลำดับตามระดับความ  
สามารถจากระดับที่ 1-5 คือ 13.19, 11.32, 9.84, 7.82 และ 3.58 ตามลำดับ
  - 1.3 นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเรียงลำดับตามระดับความสามารถ  
จากระดับที่ 1-5 คือ 13.46, 12.42, 11.66, 10.51 และ 6.01 ตามลำดับ
  - 1.4 ค่ามัธยฐานเลขคณิตของระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษเมื่อรวมทุกระดับ  
ชั้น (ม.4 , ม.5 และ ม.6) แล้วมีค่าเรียงลำดับตามระดับความสามารถจากระดับที่ 1-5 คือ 12.94,  
11.24, 10.19, 7.82 และ 3.92 ตามลำดับ
2. เมื่อพิจารณาตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้ว่า 12 คะแนน จากคะแนนเต็ม 16 คะแนน เป็นเกณฑ์ผ่าน  
ในแต่ละระดับ. พบว่านักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มัธยมศึกษาปีที่ 5 และมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีความสามารถ  
ด้านการเขียนภาษาอังกฤษผ่านระดับที่ 1 คือ ระดับทักษะกลไก โดยได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเท่ากับ 12.17  
13.19 และ 13.46 ตามลำดับ เฉพาะนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 มีความสามารถด้านการเขียนผ่าน  
ระดับที่ 2 คือระดับความรู้ โดยได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเท่ากับ 12.42 และเมื่อรวมทุกระดับชั้น (ม.4 ,  
ม.5 และ ม.6) แล้วสรุปได้ว่านักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายมีความสามารถด้านการเขียนผ่านระดับ  
ที่ 1 คือ ระดับทักษะกลไก โดยได้ค่ามัธยฐานเลขคณิตเท่ากับ 12.94

ภาควิชา .....มัธยมศึกษา.....  
สาขาวิชา .....การสอนภาษาอังกฤษ.....  
ปีการศึกษา .....2531.....

ลายมือชื่อนิติ .....ศิริพร พัวพันธ์.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา .....  
.....

SIRIPORN PUAPUNTE : A LEVEL OF ENGLISH WRITING ABILITY OF STUDENTS  
AT THE UPPER SECONDARY EDUCATION LEVEL. THESIS ADVISOR : ASSO. PROF.  
SUPATRA AKSARANUGRAHA, 171 PP.

The purpose of this study was to study the level of English writing ability of students at the upper secondary education level.

The major findings of this study were as follows :

1. The average scores from the first to fifth levels of English writing ability of students in matayom sukka four, five and six were respectively ranged from the first to the fifth levels, namely : mechanical skills, knowledge, transfer, communication, and criticism as follows :

1.1 The average scores from the first to the fifth levels of matayom sukka four students were 12.17, 9.99, 9.07, 5.14 and 2.16 respectively.

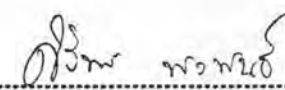
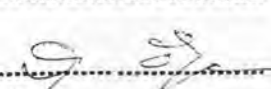
1.2 The average scores from the first to the fifth levels of matayom sukka five students were 13.19, 11.32, 9.84, 7.82 and 3.58 respectively.

1.3 The average scores from the first to the fifth levels of matayom sukka six students were 13.46, 12.42, 11.66, 10.51 and 6.01 respectively.

1.4 The average scores in each level of students in matayom sukka four to six altogether were 12.94, 11.24, 10.19, 7.82 and 3.92 respectively.

2. To compare with the criterion set by the researcher, twelve scores out of sixteen scores in each level were counted as the passing score, it was found that students in matayom sukka four, five and six could pass the first level that was mechanical skills. Their average scores were 12.17, 13.19 and 13.46 respectively. Only matayom sukka six students were able to pass the second level-knowledge-with the average score of 12.42. And it was found that matayom sukka four to six students altogether could pass the first level that was mechanical skills with the average score of 12.94.

ภาควิชา มัธยมศึกษา  
สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษ  
ปีการศึกษา 2531

ลายมือชื่อนิสิต   
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา 

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างดียิ่งของรองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานูเคราะห์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งได้ให้คำแนะนำปรึกษา และข้อคิดเห็นต่าง ๆ ในการทำวิทยานิพนธ์ ตลอดจนตรวจแก้ข้อบกพร่องต่าง ๆ จนวิทยานิพนธ์ เสร็จสิ้นลง และด้วยความช่วยเหลือของศาสตราจารย์ ยุพิน พิพิธกุล ผู้ซึ่งให้คำแนะนำเกี่ยวกับสถิติที่ใช้ในการวิจัย ตลอดจนรองศาสตราจารย์ ดร.สมิตรา อังวัฒนกุล รองศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์ทรัพย์ คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาเป็นอย่างยิ่ง และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ ศาสตราจารย์ ดร.อัจฉรา วงศ์โสธร อาจารย์ พันธุ์ทิพย์ ตูลยพันธ์ อาจารย์ประไพ วีโรทัย อาจารย์อุบล สรรพชัยพงษ์ และ Mr. Steve G. Alamieda ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำและข้อ เสนอแนะในการตรวจความ เหมาะสมของแบบสอบถามที่ใช้เป็น เครื่องมือในการวิจัย

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้อำนวยการ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ คณาจารย์ และนักเรียน ในโรงเรียนมัธยมศึกษาทุกแห่งที่ให้ความร่วมมือ เป็นอย่างดีในการเก็บข้อมูล ตลอดจนบัณฑิตวิทยาลัย ซึ่งสนับสนุน เงินทุนอุดหนุนในการทำวิทยานิพนธ์

ท้ายนี้ ผู้วิจัยใคร่ขอกราบขอบพระคุณ ผู้อำนวยการโรงเรียนเขलगันคร จังหวัดลำปาง นางมุกดา ชัยสิริโรจน์ ตลอดจน พี่ และ เพื่อนผู้ร่วมงาน ซึ่งสนับสนุนให้กำลังใจแก่ผู้วิจัย เสมอมา จนสำเร็จการศึกษา

ศิริพร ท้วพันธ์

สารบัญ

|                          | หน้า                                       |    |
|--------------------------|--|----|
| บทคัดย่อภาษาไทย .....    | ง  |    |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ ..... | จ  |    |
| กิตติกรรมประกาศ .....    | ฉ  |    |
| สารบัญตาราง .....        | ช  |    |
| สารบัญแผนภูมิ .....      | ซ  |    |
| <br>                     |  |    |
| บทที่                    |  |    |
| 1                        | บทนำ .....                                 | 1  |
|                          | ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....       | 1  |
|                          | วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....              | 8  |
|                          | ขอบเขตของการวิจัย .....                    | 8  |
|                          | คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย .....          | 8  |
|                          | ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย ..... | 9  |
| 2                        | วรรณคดีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....      | 10 |
|                          | ความหมายของการเขียน .....                  | 10 |
|                          | องค์ประกอบของการเขียน .....                | 14 |
|                          | ระดับและขั้นตอนของการเขียน .....           | 18 |
|                          | การสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ .....        | 22 |
|                          | ประโยชน์ของการสอนทักษะการเขียน .....       | 38 |
|                          | การวัดและประเมินทักษะการเขียน .....        | 42 |
|                          | การตรวจให้คะแนน .....                      | 54 |
|                          | งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....                | 66 |
|                          | งานวิจัยในประเทศไทย .....                  | 66 |
|                          | งานวิจัยในต่างประเทศ .....                 | 81 |



|   | หน้า  |
|---|---|
| 3 | วิธีดำเนินการวิจัยและรวบรวมข้อมูล ..... 90                      |
|   | การศึกษาค้นคว้าเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ..... 90          |
|   | การลุ่มตัวอย่างประชากร ..... 90                                 |
|   | การสร้าง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ..... 93                    |
|   | การเก็บรวบรวมข้อมูล ..... 103                                   |
|   | สถิติที่ใช้ในการวิจัย ..... 104                                 |
| 4 | ผลการวิเคราะห์ข้อมูล ..... 109                                  |
| 5 | สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลและข้อ เสนอแนะ ..... 111                |
|   | วัตถุประสงค์ของการวิจัย ..... 111                               |
|   | กลุ่มตัวอย่างประชากร ..... 111                                  |
|   | วิธีดำเนินการวิจัย ..... 111                                    |
|   | สรุปผลการวิจัย ..... 113  |
|   | การอภิปรายผลการวิจัย ..... 114                                  |
|   | ข้อ เสนอแนะ ..... 118   |
|   | บรรณานุกรม ..... 121  |
|   | ภาคผนวก ..... 136   |
|   | ภาคผนวก ก จุดประสงค์และคำอธิบายรายวิชาด้านการเขียน              |
|   | ภาษาอังกฤษ ..... 137  |
|   | ภาคผนวก ข รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่ตรวจแบบสอบ ..... 140            |
|   | ภาคผนวก ค หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย ..... 142              |
|   | ภาคผนวก ง รายชื่อ โรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร ..... 144 |
|   | ภาคผนวก จ ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล ..... 146                  |
|   | ภาคผนวก ฉ แบบสอบที่เป็น เครื่องมือในการวิจัย ..... 157          |
|   | ประวัติผู้เขียน ..... 171                                       |



สารบัญตาราง

| ตารางที่ |   | หน้า |
|----------|---|------|
| 1        | แสดงการวิเคราะห์ทักษะและเนื้อหาทางภาษาของจอห์น ดับบลิว ออลเลอร์ .....   | 51   |
| 2        | แสดงจำนวนโรงเรียน และนักเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร แบ่งตามเขตการศึกษา .....   | 92   |
| 3        | แสดงค่ามัธยิม เลขคณิต (Arithmetic Mean) และค่าส่วนเบี่ยงเบน มาตรฐาน (Standard Deviation) ของคะแนนจากแบบสอบระดับ ความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 4-6 แยกตามระดับความสามารถด้านการเขียนทั้ง 5 ระดับ จาก คะแนนเต็มระดับละ 16 คะแนน ..... | 109  |
| 4        | แสดงค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนก (D) ของข้อสอบอัตนัย แต่ละข้อในแบบสอบวัดระดับความสามารถด้านการเขียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย .....  | 147  |
| 5        | แสดงค่าความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบ (D) ของข้อสอบปรนัยแต่ละข้อในแบบสอบวัดระดับความสามารถด้าน การเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย .....   | 148  |
| 6        | แสดงค่าผลรวมของคะแนนที่ยังสอบทำได้แต่ละข้อ ( $\sum X_i$ ) ค่าผลรวม ของกำลังสองของคะแนนที่ผู้สอบทำได้ในแต่ละข้อ ( $\sum X_i^2$ ) และ ค่าความแปรปรวนของคะแนนแต่ละข้อ ( $S_i^2$ ) ของแบบสอบส่วนที่เป็น อัตนัย .....  | 150  |
| 7        | แสดงค่าสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อถูก (p) ค่าสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด (q) และค่าผลคูณระหว่างผู้ตอบข้อสอบ ได้ถูกต้องกับตอบข้อสอบผิด (pq) ของแบบสอบส่วนที่เป็นปรนัย .....   | 152  |

สารบัญแผนภูมิ

| แผนภูมิที่ |  | หน้า |
|------------|--|------|
| 1          | องค์ประกอบในการสอนเขียนของ แอนน์ ไรมส์ .....     | 28   |
| 2          | ขั้นตอนการเขียนของโดนัลด์ เอ็ม เมอร์เรย์ .....   | 35   |
| 3          | แนวการสอนเขียนเน้นกระบวนการของ พี เจ เคลลี ..... | 37   |